

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 3T/13/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2312010050
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 08. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Studenčan
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2013:2312010050.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Galante v konaní pred samosudcom JUDr. Miroslavom Studenčanom v trestnej veci obžalovaného I. Y. pre zločin porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Tr.zák. a iné na hlavnom pojednávaní dňa 14.8.2013 takto

r o z h o d o l :

Obžalovaní :

1/ I. Y., nar. XX.XX.XXXX v Šali, trvale bytom A., E. Č.. XXX/XX, prechodne bytom A., O. A. XXXX, t.č. v ÚVTOS Želiezovce,

2/ V. P., nar. XX.XX.XXXX v Galante, trvale bytom A., W.. L.. H. Č.. XXX/XX, prechodne bytom A., E. Č.. XXX, na slobode,

s ú v i n n í , že

dňa 21.02.2010 v čase o 20.30 hod. po predchádzajúcej vzájomnej dohode prišli k prízemnému bytu nachádzajúcemu sa na adrese A., L.. H. Č.. XXX/XX, následne obv. Y. zaklopal na spáľňové okno, kde pod zámienkou vrátenia peňazí podal A. S., nar. XX.XX.XXXX bankovku v nominálnej hodnote 200,- Kč, využijúc vyšší vek poškodeného mu uviedol, že ide o 500, Eur bankovku, ktorú mu má rozmeniť, poškodený vošiel do kuchyne za účelom rozmenenia peňazí, obv. Y. vliezol cez otvorené okno do bytu a z peňaženky nachádzajúcej sa na stole v obývacej izbe odcudzil 5 kusov bankoviek v nominálnej hodnote 100,- Eur, následne cez okno vliezol do bytu aj obv. P., po príchode poškodeného z vedľajšej miestnosti obaja z miesta činu cez uvedené okno ušli, čím poškodenému A. S.V. bola odcudzením finančnej hotovosti spôsobená škoda vo výške 500,- Eur,

t e d a

obžalovaný I. Y.

- spoločným konaním neoprávnene vnikol do obydľia iného a čin spáchal voči chránenej osobe - osobe vyššieho veku,
- prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu,

obžalovaný V. P.

- spoločným konaním neoprávnene vnikol do obydľia iného a čin spáchal voči chránenej osobe - osobe vyššieho veku,

č í m s p á c h a l i

obžalovaný I. Y.

- zločin porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Tr.zák. s odkazom na ust. § 139 ods. 1 písm. e/ Tr.zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr.zák. v súbehu s prečinom krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr.zák.

obžalovaný V. P.

- zločin porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Tr.zák. s odkazom na ust. § 139 ods. 1 písm. e/ Tr.zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr.zák.

Za to sa

o d s u d z u j ú :

Obž. I. Y.

Podľa § 194 ods. 3, § 42 ods. 1 Tr.zák. na s ú h r n n ý trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr.zák. sa pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Tr.zák. súd zároveň z r u š u j e výroky o trestoch trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava I. sp.zn. 2T/31/2011 zo dňa 4.5.2011, právoplatný dňa 5.7.2011, trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava II. sp.zn. 3T/57/2012 zo dňa 2.7.2012, právoplatný dňa 26.7.2012, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

obž. V. P.

Podľa § 194 ods. 3, § 42 ods. 1 Tr.zák. na s ú h r n n ý trest odňatia slobody v trvaní 3 (troch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr.zák. sa pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 1, § 61 ods. 1, ods. 2 Tr.zák. sa mu ukladá i s ú h r n n ý trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu na dobu 2 (dvoch) rokov.

Podľa § 42 ods. 2 Tr.zák. súd zároveň z r u š u j e výroky o trestoch v rozsudku Okresného súdu Galanta sp.zn. 2T/188/2007 zo dňa 15.11.2011, právoplatný dňa 20.9.2012 vo vzťahu k obžalovanému V. P., rozsudku Okresného súdu Galanta sp.zn. 1T/227/2011 zo dňa 9.1.2012, právoplatný dňa 9.1.2012 vo vzťahu k obžalovanému V. P. a trestného rozkazu Okresného súdu Galanta sp.zn. 0T/153/2013 zo dňa 26.7.2013, právoplatný dňa 26.7.2013, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Tr.por. sa obžalovaní I. Y. a V. P. zaväzujú spoločne a nerozdielne uhradiť poškodenému A. S., nar. XX.X.XXXX, bytom A., L.. H. Č.. XXX/XX škodu vo výške 500,- Eur.

o d ô v o d n e n i e :

Súd vykonal dokazovanie na hlavnom pojednávaní výsluchom obžalovaných, svedka poškodeného A. S. a svedka S. X., prečítaním zadovážených listinných dôkazov a dospel k záveru tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Obžalovaný I. Y. na hlavnom pojednávaní vo svojej výpovedi uviedol, že zo žalovanej trestnej činnosti sa necíti byť vinným. Obžalovaný k veci uviedol, že je pravdou, že dňa 21.2.2010 sa vo večerných hodinách nachádzal u A. S., tento ho vpustil do svojho bytu. S.V. chcel vrátiť zapožičané peniaze. Obžalovaný P. v byte vôbec nebol, u S. bol sám. Mohlo byť okolo 19.00 hod., kedy do bytu S. vošiel tak, že zaklopal S. na okno, po čom mu S. otvoril vchodové dvere a vpustil ho do bytu. Keď S. vrátil peniaze, jednalo sa o české koruny, ako aj 50,- Eur, A. S. vybral z peňaženky 5 kusov bankoviek po 100,- Eur a tieto mu podal do ruky. Ako zobral od S. 500,- Eur odišiel preč. Obžalovaný I. Y. v prípravnom konaní vo svojej výpovedi uviedol, že dňa 21.2.2010 sa stretol s V. P., ktorý mu povedal, že má nejaké české koruny a tieto chcel zameniť. P. povedal, že pozná jedného staršieho muža, u ktorého by tieto peniaze vedeli zameniť. Išli spoločne na ulicu Zdenka Kodálya, kde zaklopal na okno prízemného bytu, okno otvoril starší muž. Tomuto povedal, že mu prišiel vrátiť nejaké peniaze. Povedal mu, že má pri sebe 500,- Eur bankovku a túto potrebuje rozmeniť. Tomuto staršiemu mužovi však nedal 500,- Eur, ale dal mu 200,- Kč, pričom tento dedko si to nevšimol, šiel do obývačky, na čo tento okamih využil a vošiel do bytu cez okno. V byte prešiel do miestnosti, kde mal dedko položené peňaženky na stole, z jednej vytiahol 500,- Eur a to 5 kusov po 100,- Eur. Medzitým dedko prišiel k oknu, pričom ho zbadal, že sa nachádza v byte, na čo do bytu vošiel aj V. P.. Tento dedko začal kričať, že čo robíme v byte, na čo on vyložil 150,- Kč na stôl. Vtedy sa tento dedko pozrel do peňaženky a povedal im, že mu chýba 500,- Eur. Dedkovi povedal, že to nie je pravda a tomuto podal ešte 350,- Kč, na čo spoločne s V. P. z bytu ušli. Následne odišli do herne Gastro-Taverna a odtiaľ taxikom do Trnavy. Obžalovaný I. Y. k prečítanej výpovedi z prípravného konania uviedol, že túto výpoveď učinil pod psychickým a fyzickým nátlakom. Počas výsluchu mu pracovník kriminálnej polície S.Á. X. chytil hlavu a strčil mu ju do umývadla, taktiež mu po prstoch udieral s pelendrekom a vyhrážal sa mu, že ak sa nedozná, tak bude vzatý do väzby.

Obžalovaný V. P. na hlavnom pojednávaní vo svojej výpovedi uviedol, že zo žalovanej trestnej činnosti sa necíti byť vinným. V inkriminovanom čase bol závislý na hracích automatoch. V ten deň prehral asi 400,- Eur. Ešte mal u seba nejaké české koruny. I. Y. mu poradil, že mu vie pomôcť, že pozná staršieho muža, ktorý mu zamení české koruny na eurá. Spoločne išli ku A. S.. Mal pri sebe 300,- Kč. Videl, že obžalovaný Y. sa s S. baví o niečom pri okne. Videl, že Y. dával peniaze S., na čo Y. vošiel do bytu a to cez vchodové dvere. Následne ho Y. cez okno zavolať do bytu. Dvere do bytu mu otvoril obžalovaný Y.. S. sa nachádzal v obývačke, tento kričal, že Y. mu asi ukradol peniaze. Nakoľko S. kričal, zľakol sa a preto vyšiel z bytovky preč. Z bytovky taktiež odišiel aj obžalovaný Y.. Obžalovaný ďalej uviedol, že je mu ľúto čo sa stalo, je ochotný vrátiť peniaze namiesto obžalovaného Y.. Obžalovaný V. P. v prípravnom konaní vo svojej výpovedi uviedol, že dňa 21.2.2010 hral na hracích automatoch v herni Gastro-Taverna. Keď si išiel kúpiť cigarety, stretol I. Y., ktorého sa spýtal, či nevie o niekom, kto by vedel zameniť české koruny na eurá. Y. mu povedal, že pozná jedného staršieho muža, následne išli za týmto mužom, kde Y. zaklopal na prízemné okno. Keď S.Á. otvoril okno, Y. mu povedal, že doniesol peniaze a to 150,- Eur. Y. S. povedal, že má pri sebe 500,- Eur bankovku a že nech mu túto S. rozmení. On peniaze, ktoré mu Y. podal, nevidel. Videl, že S. odišiel odo okna, na čo Y. odtlačil okno a vošiel do bytu. Keď sa S. vrátil k oknu videl pod oknom iba jeho, otočil sa a išiel do bytu, na čo on cez okno vošiel za ním do bytu. Prešiel cez chodbu, kuchyňu až do obývačky, a keď to videl S., začal na nich kričať, že čo tam robia, nech odídu z bytu. Povedal im, že mu chýba 500,- Eur, ktoré peniaze mal v peňaženke položenej na stole. Žiadal, aby mu vrátili peniaze, na čo Y. S. strčil do ruky české koruny. S. stále kričal, na čo obidvaja ušli z bytu cez okno. On išiel do herne, pričom Y. si zavolať taxík. Po tomto spoločne odišli do Trnavy. Cestou sa zastavili v Seredi, kde si Y. kúpil drogy. S taxikom následne odišli do Trnavy, kde hrali na automatoch. Obžalovaný V. P. k prečítanej výpovedi z prípravného konania uviedol, že on do bytu A. S. vošiel cez dvere. On osobne nevidel, že Y. zobral S. peniaze. Keď odišli do Serede videl, že Y. si kupuje drogy, videl, že Y. má u seba bankovky v nominálnej hodnote 100,- Eur a to viac kusov.

Svedok poškodený A. S. na hlavnom pojednávaní uviedol, že obžalovaný I. Y. dňa 21.2.2010 prišiel k jeho bytu a to za účelom vrátenia peňazí. Y. sa nachádzal pod oknom. Tento mu podal cez okno české koruny a to 250,- Kč. Na to on odišiel do kuchyne, pretože chcel zistiť o aké peniaze sa jedná, na čo obžalovaný V. P. vošiel cez okno do bytu a taktiež aj obžalovaný I. Y.. On ich nepozýval do bytu, nesúhlasil, aby obžalovaní vošli cez okno do bytu. Podarilo sa mu v byte chytiť V. P., avšak tohto neudržal. V byte sa vtedy nachádzal aj I. Y.. V obývačke na stole mal položené peniaze a to 500,-Eur - 5 kusov po 100,- Eur. Videl, že obaja obžalovaní tieto peniaze zobrali a odišli preč. Toto išiel ihneď oznámiť na políciu.

Svedok S. X. na hlavnom pojednávaní vo svojej výpovedi uviedol, že vzhľadom na odstup času si už nepamätá, či bol prítomný pri výsluchu obžalovaného I. Y. a to v prípravnom konaní. V tom čase pracoval ako pracovník Kriminálnej polície OR PZ Galanta. Už si nepamätá aké úkony realizoval s obžalovaným I. Y., avšak proti tomuto nikdy nepoužil fyzické ani psychické násilie.

Skutkový stav bol taktiež ustálený trestným oznámením, obhliadkou miesta činu a fotodokumentáciou.

Súd mal za jednoznačne preukázané, že obžalovaní I. Y. a V. P. sa dopustili zločinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Tr.zák. spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr.zák. Obžalovaní sa dopustili tohto trestného činu na chránenej osobe a to osobe vyššieho veku. V čase spáchania tejto trestnej činnosti poškodený A. S. bol vo veku 74 rokov.

Súd predovšetkým pri právnej kvalifikácii konania obžalovaných vychádzal z výpovede svedka poškodeného A. S., ktorý jednoznačne opoznal obžalovaných I. Y. a V. P. na hlavnom pojednávaní, že sa jedná o tie osoby, ktoré neoprávnene vošli cez okno do jeho bytu, pričom podrobne opísal priebeh konania obžalovaných s tým, že do bytu vošli bez jeho súhlasu, pričom z bytu mu boli odcudzené finančné prostriedky a to 500,- Eur v bankovkách v nominálnej hodnote 100,- Eur. Súd zobral do úvahy aj doznanie obžalovaných, ktoré učinili v prípravnom konaní. Výpovede obžalovaných z prípravného konania súd vyhodnotil ako procesne vykonané zákonným spôsobom. Zároveň súd výpovede obžalovaných na hlavnom pojednávaní vyhodnotil ako účelové v úmysle zbaviť sa trestnej zodpovednosti, pričom súd poukazuje na rozporné vyjadrenia obžalovaných, pričom obžalovaný I. Y. na hlavnom pojednávaní uviedol, že V. P. v byte A. S. nebol. Obžalovaný V. P. na hlavnom pojednávaní uviedol, že v byte poškodeného A. S. bol, vchodové dvere mu otvoril obžalovaný I. Y.. Zároveň mal súd za preukázané, že obžalovaný I. Y. odcudzil z bytu poškodeného finančné prostriedky vo výške 500,- Eur, čím sa taktiež dopustil prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 Tr.zák.

Zavinenie v konaní obžalovaných súd vyhodnotil ako úmyselné.

Súd pri úvahe o treste vychádzal z ustanovení § 34, § 42 Tr.zák.

Obžalovaný I. Y. bol v minulosti 9-krát súdne trestaný, naposledy rozsudkom Okresného súdu v Galante sp.zn. 1T/192/2010 pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. c/ Tr.zák., bolo rozhodnuté o upustení od uloženia súhrnného trestu s poukazom na rozhodnutie Okresného súdu Bratislava II. sp.zn. 3T/57/2012. Obžalovaný v predchádzajúcich odsúdeniach bol stíhaný prevažne pre majetkovú trestnú činnosť. V minulosti bol viackrát riešený pre priestupok majetkového charakteru, z miesta bydliska je všeobecne hodnotený.

Obžalovaný V. P. bol v minulosti 8-krát súdne trestaný taktiež prevažne pre trestnú činnosť majetkového charakteru, naposledy trestným rozkazom Okresného súdu v Galante sp.zn. 0T/153/2013 zo dňa 26.7.2013 pre prečin marenie výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr.zák. a bol mu uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 18 mesiacov ako aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu v trvaní 18 mesiacov. V minulosti bol viackrát riešený pre priestupok, prevažne proti občianskemu spolunažívaniu, z miesta bydliska je všeobecne hodnotený.

Súd pri úvahe o trestoch dospel k záveru, že iba uloženie nepodmienečných trestov odňatia slobody splní svoj účel na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovaných.

Súd obžalovanému I. Y. uložil súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, zároveň súd zrušil výroky o trestoch trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava I. sp.zn. 2T/31/2011 zo dňa 4.5.2011, právoplatný dňa 5.7.2011, trestného rozkazu Okresného súdu Bratislava II. sp.zn. 3T/57/2012 zo dňa 2.7.2012, právoplatný dňa 26.7.2012.

Obžalovanému V. P. súd uložil súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako i súhrnný trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu na dobu 2 roky. Zároveň súd zrušil výroky o trestoch rozsudku Okresného súdu Galanta sp.zn. 2T/188/2007 zo dňa 15.11.2011, právoplatný dňa 20.9.2012, rozsudku Okresného súdu v Galante sp.zn. 1T/227/2011 zo dňa 9.1.2012, právoplatný dňa 9.1.2012 a trestného rozkazu Okresného súdu v Galante sp.zn. 0T/153/2013 zo dňa 26.7.2013, právoplatný dňa 26.7.2013. Zároveň súd zaviazal

obžalovaných uhradiť poškodenému A. S. škodu vo výške 500,- Eur, keďže mal súd za preukázané, že finančné prostriedky, ktoré odcudzil obžalovaný I. Y., spoločne následne minuli v herni v meste Trnava.